

2002年1月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

植物检疫措施临时委员会

第四届会议

2002年3月11-15日，罗马

成立关于解决争端的附属机构

暂定议程议题 6.2

1. 植检临委第三届会议收到了关于解决争端的非正式工作组的第二份报告。该报告处理包括植检临委或其附属机构批准专家委员会报告的规则和程序、成立一个附属机构的必要性、解决争端报告的标准格式以及专家委员会的职责范围在内的若干问题。
2. 植检临委第三届会议在修改和通过非正式工作组提出的程序时，决定成立一个关于解决争端的附属机构（见植检临委第三届会议报告第 22/3 段）。植检临委讨论了成立关于解决争端的附属机构、其规模、组成和地理代表性的方案，并决定该附属机构将独立于标准委员会，由粮农组织每个区域的一名代表组成。
3. 商定的该附属机构的功能、结构和成员以及议事规则如下（根据植检临委第三届会议报告附录 XI 修改）：

A. 关于解决争端的附属机构的职能

4. 关于解决争端的附属机构具有如下职能：
 - a) 在选择适当的争端解决方法方面向秘书处和争端各方提供指导，并可协助进行或管理磋商、斡旋、调停或仲裁
 - b) 在争端各方不能就秘书处建议的专家达成一致意见时为国际植保公约专家委员会的独立专家提出任命程序
 - c) 批准专家委员会的报告，包括审核专家委员会程序的各个方面（已经通过的程序的第 4 点）
 - d) 承担植检临委指定的其它职能，可包括：
 - i) 协助秘书处处理世贸组织或其它组织的要求

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。

- ii) 报告国际植保公约争端解决活动以及由其它组织开展或完成的对植物检疫界有影响的争端解决活动
- iii) 协助认定适当的专家
- iv) 协助审查和保存专家后备名单
- v) 认定适当的培训机会。

B. 附属机构的结构和成员

5. *附属机构的规模和组成*: 附属机构的组成以地理代表性为基础, 包括粮农组织每一区域的 1 名代表 (发展中国家至少 3 名成员)。法定多数需要 4 名成员。

6. *成员资格*: 认为极为重要的是成员在争端解决方面具有兴趣和经验。附属机构的成员资格包括:

- a) 植物检疫系统方面的经验
- b) 熟悉国际植保公约和各项标准
- c) 法规/法律方面的经验
- d) 最好具有某种形式的解决争端或解决冲突的知识、资格和/或经验。

各国政府在提名附属机构成员以前应认识到他们充分发挥其作用所需要的必要间、资金和支持。

7. *主席的挑选*: 附属机构从其成员中选举其主席。

8. *成员任期*: 附属机构成员的任期最少 2 年, 最多 6 年。

9. *审查*: 附属机构的必要性及其职能和运作情况将在 3 年以后由植检临委考虑到经验和不断变化的条件予以审查。

C. 附属机构的议事规则

10. 除了以下指出的以外, 植检临委的议事规则将经适当变通适用于附属机构。

1. *会议*: 附属机构每年至少召开一次会议, 最好在植检临委的例会时举行。其它会议应由附属机构主席根据需要确定, 尤其用于审查和批准专家委员会报告以及编写向植检临委提交的报告。附属机构通常将通过邮件、传真和电子函件在现有资源范围内以最经济有效的方式开展工作。
2. *观察员*: 按照植检临委议事规则第 VII 条的规定, 附属机构的会议通常公开举行, 但附属机构可决定一些会议或事务需要在无观察员的情况下举行, 当涉及秘密或有争议的信息时尤其如此。
3. *语言*: 附属机构的工作语言为英语。
4. *决策*: 附属机构努力就各项决定达成协商一致意见, 但在必要时可采用三分之二多数表决作出决定。如有要求, 决定应包括不同意见。
5. *修正案*: 对附属机构职能和程序的修正案将由植检临委按要求予以公布。
6. *保密*: 在争端各方认定为敏感信息时, 附属机构应当保密。

11. 植检临委第三届会议同意, 关于解决争端的附属机构的提名将于 2001 年 12 月 1 日以前提交植保公约秘书处。在 2001 年 11 月 5 日致植保公约所有联络人员的一封信中, 秘书处提请各成员提交参加附属机构的专家的姓名和履历。对这封信的答复表明一些区域在 2001 年 12 月 1 日以前就提名进行磋商和作出决定的适当机制方面遇到困难。

12. 因此，秘书处与主席团磋商将提名期限延至 2002 年 3 月 11 日（植检临委会议开幕之日）。此外，已安排在植检临委第四届会议期间各成员能够召开区域小组会议，以便进行磋商并确认他们的提名。

13. 兹提醒各成员，对关于解决争端的附属机构的提名应具有上述资格，对其专家参与附属机构的工作需要提供充足的时间、资源和支持。

14. 请植检临委：

1. 确认粮农组织各区域国家对关于解决争端的附属机构的成员提名的专家。